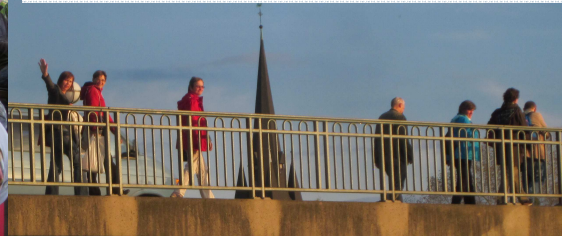




Impresoj pri la 11a Rata Rendevuo en Rinteln



# RATKAPTISTA KURIERO

INFOFILO DE LA RATKAPTISTA BANDO

NUMERO 55

JANUARO 2015

Kontakt: Heinz W. Sprick hameln@esperanto.de www.esperanto.de/hameln Tel:0162/7536396

## Termine 2015 mittede 19.00-20.45 Uhr

### Sumpflume Hameln

2014: 14. Jan., 28. Jan., 11. Feb.  
JHV, 25. Feb., 11. Mrz., 25. Mrz., 8.  
Apr., 22. Apr., 29. Apr., 27. Mai, 10.  
Jun., 24. Jun., 8. Jul., 22. Jul., Sommer-  
pause, 9. Sep., 23. Sep., 30. Sep., 14.  
Okt., 28. Okt., 11. Nov., 25. Nov., 9.  
Dez., Weihnachtspause, *Das aktuelle Programm*  
unter: [www.esperanto.de/hameln](http://www.esperanto.de/hameln)

### Freiraum Hameln

2014: 7. Jan., 21. Jan., 4.  
Feb., 18. Feb., 4. Mrz., 18.  
Mrz., 1. Apr., 15. Apr., 6.  
Mai, 20. Mai, 3. Jun., 17.  
Jun., 1. Jul., 15. Jul., Sommer-  
pause, 16. Sep., 7. Okt., 21.  
Okt., 4. Nov., 18. Nov., 2.  
Dez., 16. Dez., Weihnachtspause

13. Mai beim BARO, 13.-17. Mai BARO in Bad Münden;  
22.-25. Mai Deutscher Esperanto-Kongress in Hameln;

## Einladung zur Jahreshauptversammlung 2015:

am: 11. Februar 2014 um: 19 Uhr in der Sumpflume in Hameln  
Tagesordnungspunkte: Begrüßung, Jahresbericht, Kassenbericht, Bericht der Kassen-  
prüfer, Entlastung und Neuwahl des Vorstands, Wahl eines Kassenprüfers, Vorberei-  
tungen für den Deutschen Esperanto-Kongress 2015 in Hameln, Anträge, Planungen  
2015, Verschiedenes



92a Germana Esperanto-Kongreso  
Hameln 22.-25.05.2015

gek.eo.tel [www.esperanto.de/dek2015](http://www.esperanto.de/dek2015)

Koran bonvenon!

Tuj aliĝu kaj venu!



## Jahresbericht Esperanto-Gruppe 2014

2014 traf sich die Esperanto-Gruppe Hameln bei 50 Veranstaltungen: 23-mal in der Sumpflume, 17-mal im Freiraum und je 1-mal mit den ausländischen Gästen Evgenij Tikhonov und Mikaelo Lineckij, bei der Krimi-Lesung von Thorsten Sueße in Ronnenberg, beim Deutschen Esperanto-Kongress in Erfurt, beim BARO in Bad Münster, beim Najbara Najtingalumado in Detmold, beim Gartenfest, zum Tag der Kulturen in Coppenbrügge, beim Rata Rendevuo in Rinteln und zur Weihnachtsfeier im Pfannekuchen.

Zur Jahreshauptversammlung besuchte uns auch Sebastian Kirf, der Vorsitzende des DEB. Wieder gewählt werden in ihren Ämter Heinz W. Sprick, Klaus Brümmer und Katharina Korgol. Eva Shkolnykova wird als 2. Vorsitzende neu in den Vorstand gewählt. Das LKK (örtliche Kongress-Organisations-Team) wird offiziell gegründet. Ihm gehören an: Klaus Brümmer, Waltraut Brümmer, Friederike Fink, Katharina Korgol, Eva Shkolnykova, Heinz-Wilhelm Sprick und Brigitta Tewes.

Ein Anfänger-Kurs im Februar bei der VHS kam leider aufgrund mangelnder Teilnehmer nicht zustande. Dafür organisierte Heinz zum ersten Mal einen Esperanto-Schnuppertag im Rahmen der Ferien(s)pass-Aktion der Stadt Hessisch Oldendorf im Gemeindehaus in Fuhlen. Es nahmen allerdings nur drei Kinder im Alter von 11-12 Jahren teil. Trotzdem war es ein interessanter Tag für alle.

### Exkursio al Prago dum la Bibliaj Tagoj

Als ausländische Gäste konnten wir 2014 im Januar nach dem NR Evgenij Tikhonov aus Russland (Sibirien) und im September Mikaelo Lineckij aus der Ukraine begrüßen, der einen Vortrag über die aktuelle Situation in der Ukraine hielt.

Spannend und interessant war die Lesung von Thorsten Sueße Anfang April in Ronnenberg, der aus seinem 2. Kriminalroman „Die Tote und der Psychiater“ las, der sich

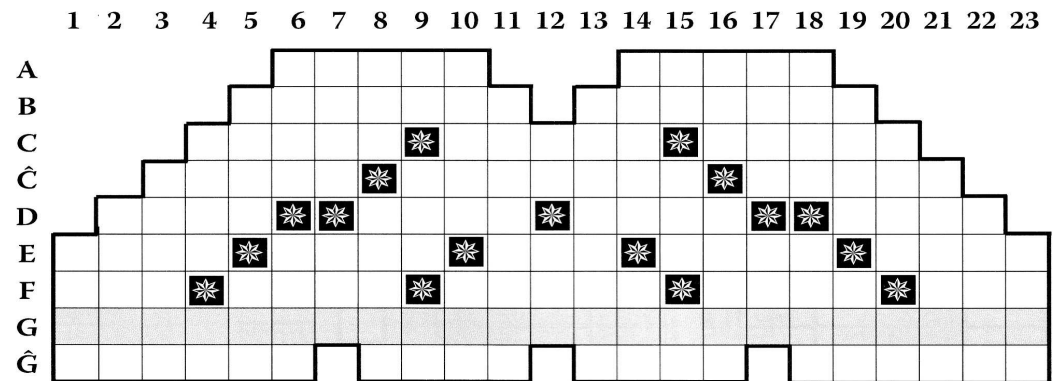
auch wieder um die Esperanto-Szene dreht.

Einen schönen Abend und einen anregenden Austausch hatten wir im Mai beim Najbara Najtingalumado mit den Freunden der Esperanto-Gruppe in Detmold. Im alten Brauhaus schmeckte das Essen hervorragend und wir konnten uns gut über die Aktivitäten der beiden Gruppen unterhalten. Wie es schon Tradition ist, organisierten Wolfgang und Ingrid wieder zusammen mit Andi aus Hannover das BARO in Bad Münster. Beim Deutschen Esperanto-Kongress in Erfurt stellten Waltraut, Klaus und Heinz den Film über Hameln und das Weserberg-

### 5a BIERO en Havlíčkův Brod, CZ



PaS in Baugé, FR; 19.-24.4. Frühlingswanderung in Dijon, FR; 20.-26.4. Jindřiška Drahotová in Skokov, CZ; 1.-5.5. Mirinda Lviv in Lviv, UA; 13.-16.5. Tria Tutmonda Kolokvo pri Instruado de Esperanto in Neuchâtel-La Chaux-de-Fonds, CH; **13.-17.5. BARO in Bad Münster**; 15.-17.5. Studsesio in Herzberg; 16.-23.5. IFEF (Eisenbahner)-Kongress in Kunming, CN; **22.-25.5. Deutscher Esperanto-Kongress in Hameln**; 2.-13.6. Vizitu Rumani- on de Karpatoj ĝis la Delto de Danubo kaj la Nigra Maro! in Braşovo, RO; 5.-7.6. 110a Skota Kongreso de Esperanto in Helensburgh, Skotlando; 21.6.-4.7. Elfriiden - Volkstanz- treffen in Dala-Floda, SE; 26.6.-2.7. IES (Internacia Esperanto-Semajno) in Erevan, AM; 28.6.-6.7. Roskilde Festival, DK; 6.-13.7. AntaŭRET in St-Peterburgo-Niĵnij Novgorod, RU; 11.-19.7. SES (Somera Esperanto-Studado) in Martin, SK; 14.-21.7. RET (Rusiaj E- speranto-Tagoj) in Ĉeboksaro, RU; 18.-24.7. ILEI-Konferenco in Oostende, BE; 18.-26.7. SEFT, Somera Esperanto Familia / Feria Tendaro - en Thomsdorf; **25.7.-1.8. 100. UK E- speranto-Weltkongress in Lille, FR**; 31.7.-5.8. 7. Bootfahren auf dem Fluss Kupa in Si- sak, KR; 1.-8.8. Ökumenischer Kongress in Strasbourg, FR; **2.-9.8. IJK Esp.- Weltjugen- dkongress in Wiesbaden**; 3.-10.8. Amika Rondo in Niĵnij Tagil, RU; 6.-16.8. Wanderung in den Karpaten, UA; 10.-17.8. IJS Internacia Junulara Semajno in Sopron, HU; 22.-29.8. Italienischer Esp.-Kongress in San Benedetto del Tronto, IT; 27.8.-8.9. Iranischer Esp.- Kongress und Ausflug, IR; 30.9.-4.10. TORPEDO 10 in Herzberg; **18.-23.10. EMA Her- bstwandertage an der Ahr**; 11.-13.12. Studsesio und Zamenhoffest in Herzberg; Jahre- swechsel: NR Novjara Renkontiĝo, JES Junulara E-Semajno; **2016:** 2.-10.7. 52aj Baltiaj Esperanto-Tagoj in Birštonas, LT; UK Esp.-Weltkongress in Nitra, SK; IJK Esp.- Weltjugendkongress in Wrocław, PL



**HORIZONTALE:** A – Loĝanto de lando apud Persa Golfo – fleksiĝema, adaptebla (rad.). B – Tropika frukto – unuopaj, izolitaj. C – Granda tropika erbo, kiu post la florado mortas – metaforo, stila figuro – kardaj. Ĉ – Sekse ami – trapiki per beko – sidas sur ovo. D – Partoj de nazo – ceremonia reĝa seg’ – valora pro malofteco – faritaj el valora metalo. E – Produktoj de kokino – voĉe komuniki – apartenanta al ĝi – nomo de ne-Esperanta litero – rilata al grasa likvaĵo. F – La kvina monat’ – unuo de la laboro en la CGS-sistemo – fleksitaĵo, sulko (ekz. sur papero) – malfrida (rad.) – fungoĉel’. G – **La kaŝita proverbo**. Ĝ – Monatoj – ne suferanta pro malsano – refleksiva poseda adjekto (plurale) – forĝista fera bloko.

**VERTIKALE:** 1 – Mezurunuoj de elektra rezistanco. 2 – Estu monavida. 3 – Faritan el kunfanditaj metaloj.

4 – Fortaj korinklinoj – insekta persona pronomo. 5 – Faroj – speco de angla biero. 6 – Membrat’ – doktoroj (mll.). 7 – Veki admiron – Internacia Gazetara Servo. 8 – Membro – transpasis la mezuron. 9 – Kemia simbolo de bario – numeralo – difina artikolo. 10 – Manĝebla mara molusko – baza kolor’, malantaŭaj’. 11 – Havanta malbonkvalitan oranĝan koloron (evit.). 12 – Siberia river’ – persona pronomo. 13 – Montrados sin. 14 – Rilata al grava jararo – pesona nedif. pronomo. 15 – Landa Asocio – paŝi – Membro-Abonanto. 16 – Part’ de cirklo – rilataj al la plej konata fluidaĵo. 17 – Kvantaĵo da varoj, kiuj estas dispone – natria klorid’. 18 – Pezo de pakmaterialo – perdinta la gepatrojn. 19 – Indonezia insulo – Mondpaca Esperantista Movado. 20 – Dek du monatoj – kemia simbolo de rubidio. 21 – Dika kolbaso. 22 – Esprimas konsenton. 23 – Imaga linio, laŭ kiu la objekto estas simetria.

**Helpo:** Tropo, ergo, ask, elo.



Situation in der Ukraine. Auch in „Esperanto aktuell“ und „La Ondo de Esperanto“ erschienen jeweils ein Artikel zum Rata Rendevuo und einer als Vorankündigung für den Deutschen Esperanto-Kongress in Hameln. Und im VHS-Heft wurde der Esperanto-Kurs angekündigt.

Im neuen Jahr sind noch viele Aufgaben für die Vorbereitung des Kongresses in Hameln zu erledigen. Die Ausflüge müssen übersetzt werden, das Tagesprogramm muss festgelegt werden. Die Aufgaben müssen an die einzelnen Helfer verteilt werden und noch vieles mehr.

Herzlichen Dank allen, die regelmäßig an den Treffen teilgenommen haben: Heinz (43x), Eva (42x), Klaus B. (39x), Christiane und Waltraut (29x), Friederike (24x) und Katharina (18x). Am meisten andere Esperanto-Treffen haben Heinz (7x) und Eva (4x) besucht.

land vor (mit Esperanto-Untertiteln) und berichteten über die Planungen für den Kongress 2015 in Hameln. Das Gartenfest bei Waltraut und Klaus klappte dieses Jahr erst im 2. Anlauf, da beim ersten Termin fast alle krank geworden oder anderweitig verhindert waren. Dafür hat es wieder gut geschmeckt. Ralitsa, Bärbel und Folkert kamen aus Hannover, Klara aus Bad Pyrmont und Sebastian aus Bielefeld und Andreas aus Duisburg waren unsere Gäste, die den weitesten Weg hatten. Und wir konnten uns auch austauschen mit den Freunden und Nachbarn von Brümmers. Im September hatten wir wieder interessante



**Ni ĝuas la tempon dum la Germana Esperanto-Kongreso en Erfurt**

Gespräche beim „Tag der Kulturen“ in Coppenbrügge, konnten dort viele Info-Flyer verteilen und spielten mit Kindern und Erwachsenen unser Esperanto-Domino.

Zum 11. Rata Rendevuo luden wir dieses Mal nach Rinteln ein. Und es kamen nicht nur Esperanto-Freunde aus den benachbarten Gruppen in Detmold, Bielefeld und Hannover. Auch von der Unterweser, aus Göttingen, Herzberg, Osnabrück, Hamburg und sogar aus Nürnberg kamen die Teilnehmer nach Rinteln.



**„Je via sano“ de la SES en Nitra, SK**

Auf dem Programm standen eine Führung durch die Altstadt und das Museum, die Jahreshauptversammlung des Esperanto-Landesverbands Niedersachsen und eine Betriebsbesichtigung bei der Spirituosenvertriebsgesellschaft Schwarze und Schlichte. Einig waren sich am Abend alle Teilnehmer, dass es ein wunderbarer Tag war. Besonders die charmante Art der Stadtführerin, die statt trockener Jahreszahlen ihre Präsentation immer wieder mit netten Anekdoten zu würzen verstand, beeindruckte die Teilnehmer neben der Schönheit der Fachwerkbauten und Kirchen. Und auch die Mannigfaltigkeit der Liköre und anderen Spirituosen, die in Rinteln hergestellt und verfüllt werden, war den meisten vorher nicht bekannt. Bei der Probeverkostung konnte mit allen Sinnen deren

**Dum la ĝardena festo ĉe Waltraut kaj Klaus denove regis bona etoso kaj bonege gustis la manĝaĵoj**



Bei der Probeverkostung konnte mit allen Sinnen deren



### **Esperanto-Veranstaltungskalender:**

**siehe auch: [www.eventoj.hu/kalendar.htm](http://www.eventoj.hu/kalendar.htm)**

**2015:** 3.-6.1. POLUDNICA2015 in der Niederen Tatra, SK; 16.-19. Esp.-Meditationstreffen in Iksan, KR; 23.-27.1. 50. Brasilianischer Esp.-Kongress in Rio de Janeiro, BR; 13.-15.2. Studsesio in Herzberg; 14.-21.2. Esp.-Chorwoche in den Pyrenäen, FR; 20.-23.2. APERO-9 bei Moskau; 26.2.-8.3. Internacia Himalaja Renkontiĝo in Pun Hill, Nepal; 8.-15.3. MES (Mediterranea Esperanto-Semajno) am Mittelmeer, FR; 9.-13.3. Esperantokurswoche Bildungsurlaub in Osterode/Harz; 13.-15.3. Esperanto-Kurse in Herzberg; 28.3.-2.4. 8a Mezorianta Kunveno in Hammamet, Tunesien; 20.-22.3. Studienwochenende in Schoonloo, NL; 20.-22.3. 7a BIERO in Pelhřimov, CZ; **3.-10.4. PSI (Printempa Semajno Internacia) in Winterberg**; 15.-19.4. Ekumenaj Bibliaj Tagoj en Wrocław, PL; 17.-25.4. 4a PRINTEM-





**Mikaelo Lineckij el Ukrainio prelegis pri la aktuala situacio en sia lando, kaj ni ĝuis belajn tagojn en Hameln kaj Bad Pyrmont.**



Vielfalt getestet werden, was zu anregenden Gesprächen führte, natürlich auf Esperanto.

Anfang November fuhren Friederike, Waltraut, Klaus und Heinz zum Verbandsratstreffen des DEB in Herzberg und lernten dort, wie man die Internetseite für den Kongress erstellt und viele weitere technische Neuerungen und Kommunikationsmöglichkeiten, die vom DEB geplant sind. Zur Weihnachtsfeier trafen wir uns im Dezember diesmal wieder im Pfannekuchen. Das Schrottwichteln machte wieder viel Spaß. Conny I schenkte uns eine „Monstranz“-Bohne, wir kürten das Esperanto-Wort des Jahres und haben noch eine Runde „Galgenmännchen“ gespielt.



**REVELO-tag in Bielefeld**

**Tag der Kulturen in Copenbrügge**



Auch 2014 besuchten einige Gruppenmitglieder wieder andere Esperanto-Treffen:

Heinz besuchte im März in Hamburg ein Konzert der Esperanto-Band „Espo-Despo“.

Waltraut, Klaus und Heinz besuchten im April die Krimi-Lesung von Thorsten Sueße in Ronnenberg.

Heinz war im April beim BIERO in Havlíčkův Brod und im Mai bei



den „Bibliaj Tagoj“ in Tuchoměřice (beides in Tschechien).

Eva besuchte im Juni den internationalen Esperanto-Kongress in Bydgoszcz in Polen und im Juli die Baltischen Esperanto-Tage in Jelgava, Lettland. Heinz war im Juli beim SES in Nitra, Slowakei. Klaus S. besuchte Studienwochenenden in Herzberg und nahm am Kulturtag in Göttingen teil.



Wandertagen an der Mosel teil. Heinz traf sich im Oktober mit Hamburger Esperantisten. Eva fuhr zum Jahreswechsel zum Neujahrstreffen NR nach Bitburg.

Während unserer Treffen in der Sumpflume und im Freiraum waren wir zum größten Teil mit Vorbereitungen für den Esperanto-Kongress in Hameln beschäftigt: wir haben ein Logo erstellt und ein Motto ausgewählt, wir haben den Stadtprospekt übersetzt, die Internetseite mit der Kurzübersicht über Hameln, die Untertitel für den Werbefilm für Hameln und das Weserbergland. Wir haben die Ausflüge ausgewählt, das Mittagessen bei einem Party-Service bestellt, das Abendprogramm (Konzerte und Theater) ausgewählt und die Fragebögen vom Erfurt-Kongress ausgewertet. Wir konnten die Internetseite



**Revido kun Brigitte kaj Manfred kaj aliaj Esperantistoj en Hamburgo**

erstellen und haben uns mit dem neuen Projektmanagementsystem projektejo beschäftigt.

Neben den Berichten über alle oben angegebenen Treffen kam aber auch das Esperantolernen nicht zu kurz: Es gab Grammatikübungen zu den Partizipien, dem Akkusativ, Namen mit oder ohne „la“, Verben mit Stimme und Mund, die Übungen „Ĉi iros al kinejo“, „Kion ĉi estas faranta?“, „Tiun ĉi someron“, „Nombraj kaj kvantaj vortoj“, eine Hörverständnisübung, Texte aus Monato, vom SES, aus La Ondo de Esperanto, Text und Diskussion zu „Kolorigu vian



**Verbandsratstreffen in Herzberg**

vivon“. Es gab ein Gedicht von Valentin Melnikov, einen Radio-Beitrag über „Künstliche Sprachen“, ein Gespräch über das Feuerwerk der Turnkunst – die Esperanto-Tournee. Wir haben über das Programm „EK“ (zum Schreiben von Esperanto-Buchstaben) gesprochen und Spiele gespielt, z.B. möglichst viele neue Wörter aus den Buchstaben eines Wortes bilden.

Fast immer hat auch wieder jeder zu Beginn sein „Esperanto-Wort des Tages“ vorgestellt. Aus diesen haben wir dann zur Weihnachtsfeier das „Esperanto-Wort des Jahres“ gewählt. Gewonnen hat in diesem Jahr mit 36 Punkten: „mankanta kafaŭzo povas esti pafkaŭzo“ (eine fehlende Kaffeepause kann ein Schießgrund sein). Den zweiten Platz belegte mit 28 Punkten „akiris fratan baratan rabaton rara bavara barbara barbulo“ (ein seltener bayerischer barbarischer Barträger errang einen brüderlichen indischen Preisnachlass). Die weitere Platzierung: dritter (27 Punkte) „lampiro“ (Glühwürmchen), vierter (24 Punkte) „bufmigrado“ (Krötenwanderung) und fünfter (22 Punkte) „pulbazaro“ (Flohmarkt).

In der Dewezet erschienen ein Artikel zur Jahreshauptversammlung und ein Bericht zum 11. Rata Rendevuo in Rinteln. Daneben auch noch zwei kleine Ankündigungen für den Esperanto-Schnupperkurs beim Ferien(s)pass und für den Vortrag über die aktuelle